

2024 異象主日

VISION SUNDAY

積極態度
效法耶穌



SUNDAY

中壢校區基督教會
CHUNGLI CAMPUS
CHRISTIAN CHURCH

RUI-LI CHAPEL & YOUTUBE · 1/7 · 10AM



聖餐 COMMUNION



禱告事項 PRAYER REQUESTS

人心籌算自己的道路；惟耶和華指引他的腳步。

In their hearts humans plan their course, but the LORD establishes their steps.

箴言 Proverbs 16:9

為台灣總統及立委大選禱告

求神祝福所有候選人，讓他們敬畏耶和華，
願神預備賢德敬畏神的人為總統，
凡事以人民的益處為念，
以智慧和平解決兩岸問題。

Let's pray for the presidential and legislative elections in Taiwan, asking God to bless all the candidates. May they fear the Lord and pray to God to prepare this individual with wisdom, integrity, and reverence to serve as the president. Pray that they prioritize the well-being of the people and approach cross-strait issues with wisdom and a commitment to peace.

你們要謹慎行事，不要像愚昧人，當像智慧人。要愛惜光陰，因為現今的世代邪惡。不要作糊塗人，要明白主的旨意如何。
15 Be very careful, then, how you live—not as unwise but as wise, 16 making the most of every opportunity,
because the days are evil. 17 Therefore do not be foolish, but understand what the Lord's will is.

以弗所書 Ephesians 5:15 - 17

為新的一年，
能成為時間好管家禱告。

讓我們在做各樣時間規劃安排時，願意讓神居首位，
先求神的國神的義，我們必得神所應許的祝福！

Let's pray that we can be a good steward of our time in the new year.
May we place God at the forefront in all our time management and planning,
seeking first the kingdom of God and His righteousness. By doing so,
we trust that we will receive the promised blessings from God in the coming year.

教會使命

4C CHURCH MISSION

**我們要去
進入校園與社區
使萬民作主門徒**

**We shall Go,
enter the Campuses & Communities,
and make disciples of the people!**



歡迎來到4C教會!

WELCOME TO 4C CHURCH!

神的家歡

上週經文 Last Week Scripture

以賽亞書 Isaiah 40 : 31

但那等候耶和華的必重新得力。
他們必如鷹展翅上騰；
他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。

but those who hope in the LORD will renew their strength.

They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary,
they will walk and not be faint.

讀經 & 信息

SCRIPTURE & MESSAGE

使徒行傳 Acts 1 : 1 - 9

1:1 提阿非羅啊，我已經作了前書，論到耶穌開頭一切所行所教訓的，
1:2 直到他藉着聖靈吩咐所揀選的使徒，以後被接上升的日子為止。
1:3 他受害之後，用許多的憑據將自己活活地顯給使徒看，四十天之久向他們顯現，講說神國的事。1:4 耶穌和他們聚集的時候，囑咐他們說：「不要離開耶路撒冷，要等候父所應許的，就是你們聽見我說過的。1:5 約翰是用水施洗，但不多幾日，你們要受聖靈的洗。」

1 In my former book, Theophilus, I wrote about all that Jesus began to do and to teach 2 until the day he was taken up to heaven, after giving instructions through the Holy Spirit to the apostles he had chosen. 3 After his suffering, he presented himself to them and gave many convincing proofs that he was alive. He appeared to them over a period of forty days and spoke about the kingdom of God. 4 On one occasion, while he was eating with them, he gave them this command: "Do not leave Jerusalem, but wait for the gift my Father promised, which you have heard me speak about. 5 For John baptized with water, but in a few days you will be baptized with the Holy Spirit."

使徒行傳 Acts 1 : 1 - 9

1:6 他們聚集的時候，問耶穌說：「主啊，你復興以色列國就在這時候嗎？」 1:7 耶穌對他們說：「父憑着自己的權柄所定的時候、日期，不是你們可以知道的。」 1:8 但聖靈降臨在你們身上，你們就必得着能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒馬利亞，直到地極，作我的見證。」 1:9 說了這話，他們正看的時候，他就被取上升，有一朵雲彩把他接去，便看不見他了。

6 Then they gathered around him and asked him, "Lord, are you at this time going to restore the kingdom to Israel?" 7 He said to them: "It is not for you to know the times or dates the Father has set by his own authority. 8 But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth." 9 After he said this, he was taken up before their very eyes, and a cloud hid him from their sight.



如何回應基督的吩咐

How to Respond to Christ's Commands

高天圓牧師 PASTOR KAO

回應 RESPONSE

本週經文 **This Week Scripture**

使徒行傳 Acts 1 : 8

但聖靈降臨在你們身上，你們就必得着能力，
並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒馬利亞，
直到地極，作我的見證。

But you will receive power when the Holy Spirit comes on you;
and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea
and Samaria, and to the ends of the earth.

家裡的事

ANNOUNCEMENTS

愛宴服事

LUNCHEON SERVICE

打飯就位

善後清理

國高兒童



1/07



家庭

那個嘻嘻



1/14



哈哈、叮噹猶獅

新心望旺



1/21



社青猶獅

下週預告
Next Sunday



積極態度成就人生新高度

余愛天傳道 MINISTER SKYE

ChungLi Campus Christian Church

中壢校區基督教會

新家人 **歡迎說明會**

每1季第2週主日 12:10-12:55 at 教職員室

報名窗口: 小家長 & 淑敏姐妹

為歡迎新來的弟兄姊妹和朋友，(福音朋友想更認識4C也歡迎)
介紹教會的異象、策略、組織架構、牧養訓練系統等等，
也能夠彼此認識，教會牧者傳道可以有機會認識新的弟兄姊妹和朋友。

1/14

Welcome



兒少牧區 韓國文化交流營

1/27(六) 11:00-18:00

1/28(日) 10:00-14:00

第八屆 理監事改選大會

1/28

(主日崇拜結束後)

敬請各位會員出席



遇見神營會3.0

RENEWAL CAMP

2/27-28

報名資格：基督徒或已決志 費用：100元 地點：全人村108教室

2024 就職/按立 祝禱

Ordination & Blessing Prayer

策略團 / 事工會 / 辦公室同工



第一次來嗎？ FIRST TIME HERE?

期待更多認識你，歡迎填寫新家人表單→



我用主的愛真誠來愛你(x2)

With the love of God, I love you genuinely(x2)

1

因我見你裡面有王的榮美

Because in you, I see the glory of God

我用主的愛真誠來愛你

With the love of God, I love you genuinely

邀請大家認識 **1**位不知道名字的弟兄姊妹 或 朋友
請樓上的弟兄姊妹下樓來，大家一起來歡迎新朋友

願耶和華賜福給你

願耶和華賜福給你
願耶和華永遠保護你
願耶和華祂的臉光照你
願耶和華賜你平安

願在主裡相會再相會
願在主裡相會再相會
願主的愛永遠在你心懷
願神永遠祝福你們

祝福 & 謝飯禱告
BENEDICTION